

Laptop insert installation instructions

Instructions de montage

Instrucciones de instalación

Each laptop insert contains the following components:
Contenu :
Contenido:

- 1** **1x Lid insert with Velcro backing and 2 assembly screws**
1x Boîtier du couvercle avec Velcro au dos et deux vis d'assemblage
1x Inserto de tapa con reverso de Velcro y dos tornillos de montaje
- 2** **1x Base insert with Velcro backing**
1x Boîtier de la base avec Velcro au dos
1x Inserto de base con reverso de Velcro y dos tornillos de montaje
- 3** **1x Removable laptop sleeve**
1x Étui amovible
1x Funda portátil extraíble
- 4** **1x Aircell shoulder strap**
1x Sangle d'épaule Aircell
1x Correa de hombro Aircell
- 5** **2x Philips screws and washers + Alcohol swab**
2x Vis Philips et rondelles d'assemblage + Tampon imbibé d'alcool
2x Tornillos de cabeza Philips con arandelas + Almohadilla con alcohol



Base insert installation

1. Wipe down surface of the case with an alcohol wipe in the indicated areas and allows to dry.
2. Remove the adhesive backing on the bottom of the insert to expose the Velcro adhesive.
3. Install the insert into the base of the case.
4. Apply pressure to both sides of the insert in the indicated areas.
5. Do not remove the base insert for 24hrs to allow the adhesive to bond to the case.
6. After 24hrs the base insert can be removed if necessary for cleaning and reinstalled. The male portion of the Velcro will remain affixed to the case for easy reinstallation.

Montage du boîtier dans la base

1. Essuyer la surface à l'intérieur de la mallette aux endroits indiqués, au moyen du tampon imbibé d'alcool, et laisser sécher.
2. Enlever le ruban de protection blanc au dos du boîtier pour exposer les bandes Velcro adhésives.
3. Placer le boîtier dans la base de la mallette.
4. Exercer une pression de chaque côté du boîtier aux endroits indiqués.
5. Ne pas retirer le boîtier de la base durant 24 heures pour permettre à l'adhésif de coller à la mallette.
6. Après 24 heures, le boîtier de la base peut être retiré à des fins de nettoyage, puis replacé. La partie mâle de la bande Velcro, plus rigide, demeurera collée à la mallette, ce qui facilitera la remise en place.

Instalación del inserto de la base

1. Limpie la superficie de la caja con la almohadilla con alcohol en las áreas indicadas y deje secar.
2. Retire la cinta de respaldo blanca en la parte inferior del inserto para exponer el adhesivo de Velcro.
3. Instale el inserto en la base de la maleta.
4. Aplique presión en ambos lados del inserto en las áreas indicadas.
5. No retire el inserto de la base durante 24 horas para permitir que el adhesivo se adhiera a la caja.
6. Después de 24 horas el inserto de la base se puede quitar si es necesario para limpiarlo y puede volverse a instalar. El lado macho, más duro, del Velcro permanecerá pegado al estuche para facilitar su reinstalación.



Lid insert installation

1. Wipe down surface of the case with an alcohol wipe in the indicated area and allow to dry.
2. Position the insert in the lid of the case.
3. Install the 2 included screws using Philips head screwdriver (not included). Tighten the screws until resistance is felt and the lid insert is pulled tight against the list. Do not overtighten.
4. Pull the bottom of the insert away from the case enough to be able to insert your hand to remove the adhesive backing film from the Velcro strip.
5. Apply pressure to the bottom portion of the lid insert by placing your hand in the main pocket.
6. Do not remove the lid insert for 24hrs to allow the adhesive to bond to the case.
7. After 24hrs the lid insert can be removed if necessary for cleaning and reinstalled. The male portion of the Velcro will remain affixed to the case.

Montage du boîtier dans le couvercle

1. Essuyer la surface à l'intérieur de la mallette aux endroits indiqués, au moyen du tampon imbibé d'alcool, et laisser sécher.
2. Placer le boîtier dans le couvercle de la mallette.
3. Poser les deux vis et les rondelles d'assemblage fournies à l'aide d'un tournevis Philips (non fourni). Serrer les vis jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et que le boîtier soit bien ajusté contre le couvercle. Ne pas serrer trop fort.
4. Soulever suffisamment la partie inférieure du boîtier du couvercle pour y insérer votre main et retirer le ruban protecteur blanc de la bande adhésive Velcro.
5. Appliquer une pression sur la partie inférieure du boîtier en plaçant votre main dans le compartiment principal.
6. Ne pas retirer le boîtier du couvercle durant 24 heures pour permettre à l'adhésif de coller à la mallette.
7. Après 24 heures, le boîtier du couvercle peut être retiré à des fins de nettoyage, puis remis en place. La partie mâle de la bande Velcro, plus rigide, demeurera collée à la mallette.

Instalación del inserto de la tapa

1. Limpie la superficie de la caja con la almohadilla con alcohol en el área indicada y deje secar.
2. Coloque el inserto en la tapa de la maleta.
3. Instale los dos tornillos incluidos junto con las arandelas con un destornillador Philips (no incluido). Apriete los tornillos hasta que se sienta la resistencia y el inserto de la tapa está apretado contra la tapa. No lo apriete demasiado.
4. Tire de la parte inferior del inserto alejándolo de la maleta lo suficiente para que su mano pueda quitar la cinta blanca que está al respaldo de la cinta adhesiva Velcro.
5. Aplique presión en la parte inferior del inserto de la tapa colocando la mano en el bolsillo principal.
6. No retire el inserto de la tapa por las próximas 24 horas para permitir que el adhesivo se adhiera a la caja.
7. Después de 24 horas el inserto de la tapa se puede quitar si es necesario para limpiarlo y luego volver a instalarlo. El lado macho, más duro, del Velcro permanecerá pegado al estuche.

Cleaning | Nettoyage | Limpieza

Clean the laptop insert and removable sleeve using only mild soap and water. Avoid using harsh chemicals.

Nettoyer le boîtier du portable et l'étui amovible uniquement à l'aide d'eau et d'un savon doux. Éviter d'utiliser des produits chimiques puissants.

Limpie el inserto y la funda extraíble de su portátil sólo con jabón suave y agua. Evite el uso de productos químicos agresivos.

Warranty | Garantie | Garantía

The laptop insert and all related components are warranted to be free of manufacturing defects for a period of one year. The NANUK 923 case is covered by the NANUK lifetime warranty. Refer to NANUK.com/lifetime-guarantee for more details.

Le boîtier pour portable et les composantes connexes sont garantis pour une période d'un an contre tout vice de fabrication. La mallette NANUK 923 est couverte par la garantie à vie NANUK. Visitez NANUK.com/garantie-a-vie pour plus de détails.

Hay una garantía de un año por el inserto del portátil y sus componentes por cualquier defecto de fabricación.

Su maleta NANUK 923 está cubierto por la garantía de por vida de NANUK. Visite NANUK.com/garantia-de-por-vida para obtener más información.